



Návod k použití



Verze z 05/09

Nabíječka

Číslo objednávky: 20 01 21
20 01 22

Účel použití

Produkt je určen výhradně pro nabíjení až čtyř baterií typu NiMH velikosti AA a AAA.

Produkt je testován EMV a splňuje všechna platná evropská a národní nařízení a směrnice. U výrobce je k nahlédnutí certifikace CE.

Z bezpečnostních a certifikačních důvodů (CE) není možné přístroj jakkoli upravovat nebo přestavovat. V případě, že budete s přístrojem manipulovat jinak, než je uvedeno v návodu, vystavujete se riziku poškození jak přístroje, tak i lidského zdraví. Pro uživatele a i přístroj je nebezpečný zkrat, požár, zásah elektrickým proudem apod. Přečtěte si prosím celý návod pečlivě až do konce.

Rozsah dodávky

- nabíječka
- síťový zdroj
- návod k použití

Bezpečnostní pokyny



Při škodách na majetku, přístroji nebo lidském zdraví, které vznikly tím, že nebyl přístroj používán v souladu s návodem k použití, ztrácí uživatel nejen nárok na záruční plnění a také se v těchto případech výrobce zříká zodpovědnosti za způsobené škody na majetku a lidském zdraví!

Obzvlášť důležité informace jsou zdůrazněny symbolem vykřičníku v trojúhelníku.

Bezpečnost osob

- Produkt není hračka, a proto nepatří do rukou dětem. Dávejte pozor, aby nezkoušeli zasouvat předměty do zdířek přístroje a to z důvodu možného nebezpečí požáru. Také se nesmí baterie zkratovat, protože hrozí riziko výbuchu.
- Produkt smí být umístěn pouze na rovné podložce, kde není v dosahu dětských rukou.
- Nenechávejte nikde povalovat balící materiál.
- Při práci v budovách nebo výrobních prostorech platí pro uživatele i vnitřní řád bezpečnosti práce a protipožární ochrany.

- Ve školách nebo dílnách vzdělávacích společností je při práci s přístrojem nutný dozor kvalifikované osoby.
- Přístroj používejte pouze v interiéru bez přítomnosti vysoké vlhkosti. Při namočení přístroje hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- V případě, že přenesete přístroj z chladného do teplého prostředí, vytvoří se kondensovaná a pro přístroj nebezpečná kondensovaná voda. Před uvedením přístroje do provozu v takovémto případě chvíli počkejte. V opačném případě se vystavujete riziku zásahu elektrickým proudem.

Ochrana produktu

- Síťový adaptér můžete připojit ke zdroji o hodnotě 230 V~/50 Hz. Konstrukce zástrčky odpovídá ochranné třídě II.
- Používejte pouze originální a přiložený adaptér síťového napětí.
- S přístrojem manipulujte opatrně, vyvarujte se úderům nebo pádům, protože můžete nešetrným zacházením přístroj poškodit.
- Jakkoli poškozený přístroj se nesmí dále používat, přístroj proto zlikvidujte v souladu s předpisy o nakládání s odpady.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, silnému vedru (> 40 °C) nebo chladu (< 0 °C). Chraňte přístroj před prachem a nečistotami. Stejně podmínky platí i pro práci s bateriemi.
- Přístroj neskladujte společně s hořlavými věcmi nebo na hořlavém materiálu (např. koberec).
- Přístroj neumísťujte v blízkosti vznětlivých nebo výbušných látek.
- Pokud je přístroj uvedený do provozu, je nutný i přes všechna bezpečnostní opatření na přístroj dohlížet.
- Produkt je možné používat výhradně v mírném pásmu, nikoli např. v tropickém.
- Pokud je přístroj uvedený v provozu, věnujte pozornost dostatečnému odvětrávání, nikdy také nepřekrývejte síťový zdroj, nabíječku nebo baterie.
- Před zapnutím nabíječky např. po transportu je nutné, aby se teplota nabíječky a teplota místnosti vyrovnaly, to může trvat i několik hodin!
- Vyvarujte se:
 - o vodě nebo vysoké vlhkosti
 - o extrémní zimě (< 0 °C) nebo extrémnímu horku (> 40 °C), přímému slunečnímu záření
 - o prachu nebo vznětlivým plynům, páře nebo čisticím
 - o silným vibracím, nárazům, úderům, pádům
 - o silnému magnetickému poli např. v blízkosti reproduktorů nebo elektrických zařízení
- Umístěte přístroj na rovnou a stabilní plochu a také mimo dosah ostatních elektrických zařízení.
- Věnujte také pozornost umístění přístroje a položení kabelu tak, aby nehrozilo nebezpečí klopýtnutí, vytrhnutí zdroje ze zdi nebo jiným možným úrazům a poškození přístroje.
- Přístroj, baterie a ani síťový zdroj se z důvodu protipožární ochrany nesmí ničím přikrývat.
- Neumisťujte nabíječku na nábytek či na jiné zařízení, které by se mohlo během manipulace s přístrojem poškodit (např. odřít).

- Přístroj umístěte dále od hořlavého materiálu a umístěte jej výhradně na nehořlavou podložku.
- Během nabíjení pravidelně kontrolujte teplotu baterií, protože přehřátí může způsobit poškození baterií. V případě, že už poškození nezabráníte, je nutné baterie ihned zlikvidovat v souladu s předpisy o nakládání s odpadem.
- Pokud si přejete na chvíli přístroj uschovat, vyberte vhodné suché, bezpečné a čisté místo. Přístroj musí být také odpojen od zdroje elektrické energie.

Ochrana baterií

- Produkt je určen výhradně pro nabíjení baterií NiMH velikosti AA/Mignon a AAA/Mikro. V žádném případě se nepokoušejte nabíjet baterie jiného typu např. LiPo! Vystavujete se riziku výbuchu a požáru!
- Řiďte se pokyny výrobce baterií a doporučeným proudem pro nabíjení.
- Při vložení baterií věnujte pozornost správnému polování.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte. Pokud baterie vytečou, poškodí i samotný přístroj. Při manipulaci s poškozenými bateriemi používejte výhradně bezpečnostní ochranné rukavice, protože Vám kyselina může poleptat kůži na ruku.
- Baterie skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětských rukou. Ty, anebo i zvířata mohou baterie spolknout.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou pro nabíjení určené! Baterie také nevhazujte do otevřeného ohně!

Ostatní

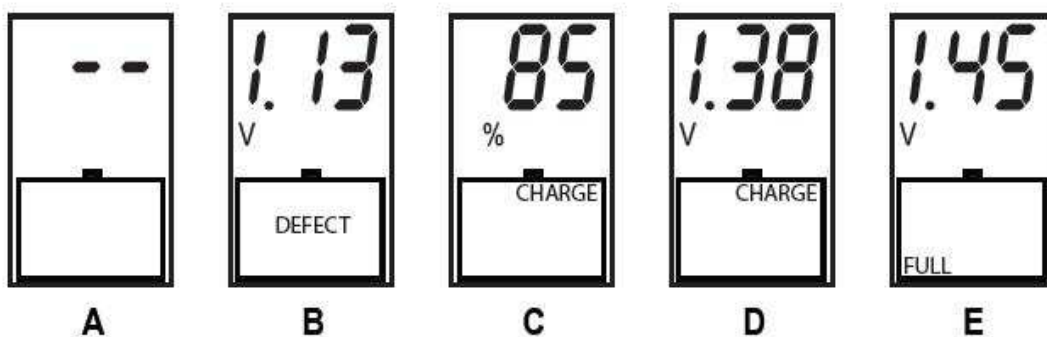
- Opravy přístroje smí provádět pouze odborník nebo autorizovaná dílna.
- V případě, že Vám není něco v návodu jasné, je některá část návodu v rozporu s logikou nebo potřebujete s něčím poradit, obraťte se na naše technické oddělení. Kontakt najdete na konci návodu.

Uvedení do provozu

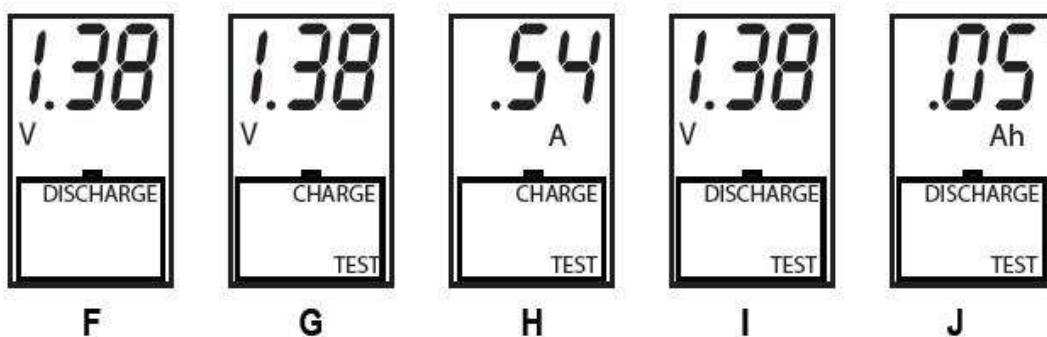
Připojení

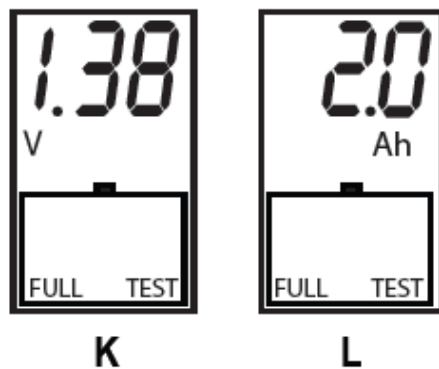
- Propojte zástrčku (nízké napětí) síťového kabelu s odpovídající zástrčkou na přístroji.
- Zástrčku zasuňte do zásuvky (230 V ~ / 50 Hz).
- Nejdříve se na displeji zobrazí testovací segmenty, poté číslo verze v levé části (např. „17“). Pokud je přístroj připraven k provozu, zobrazí se na displeji ve všech čtyřech rozích pomlčky, viz obrázek.

Zobrazení na displeji



Od F po L platí pouze pro přístroj BC-500, číslo objednávky: 20 01 22.





- A není vložena baterie, popř. přístroj baterii nedetekoval
- B poškozená baterie
- C na kolik % je baterie už dobitá (zobrazuje se během nabíjení)
- D aktuální napětí (během nabíjení)
- E baterie je nabitá (zobrazí se na displeji nápis „FULL“), přístroj automaticky proces nabíjení vypne
- F aktuální napětí (během procesu vybíjení)
- G momentální napětí
- H proud (během testování)
- I aktuální napětí (během vybíjení při testování)
- J zobrazení kapacity (během vybíjení při testování)
- K napětí (po dokončení testování)
- L kapacita (po dokončení testování)

Nabíjení baterií

- Můžete najednou nabíjet až čtyři baterie typu NiMH velikosti AA/Mignon popř. AAA/Mikro.
 - Není důležité, která políčka nejdříve obsadíte a které z těchto čtyř použijete, protože jsou všechna na sobě naprosto nezávislá.
1. Vložte baterie do přístroje a zároveň věnujte pozornost správnému polování. Řiďte se symboly jak na přístroji, tak i na bateriích.
 2. Poté proběhne test, zobrazí se aktuální hodnota napětí a automaticky přístroj začne baterie dobíjet.
 - Pokud se na displeji zobrazí („--“, viz. obr. A), není v přístroji vložená baterie nebo přístroj vsunutou baterií neidentifikoval.
 - Pokud se na displeji zobrazí nápis „DEFECT“ (viz. obr. B), je baterie poškozená. V tomto případě baterií opatrně z přístroje vyjměte a vyhodte ji v souladu s předpisy o likvidaci odpadu. Více informací naleznete v kapitole „likvidace odpadu“ na konci návodu.
 3. Při dobíjení je aktuální hodnota napětí závislá na jednotlivém typu baterie, mimo jiné se na displeji zobrazí nápis „CHARGE“, který uživatele informuje o tom, že se baterie dobíjejí (viz. obrázky C a D).
 - Během nabíjení se nezobrazí aktuální napětí baterie, ale napětí nabíječky. Nejvyšší možná hodnota, která se může zobrazit, nepřevyšuje 1,6 V.
 - Procenta udávající stav nabíjení jsou závislé na vnitřním odporu baterií a aktuální hodnotě napětí na nabíječce. Z tohoto důvodu se po opětovném vložení zcela nabitě baterie zobrazí 0 %.
 4. Když už jsou baterie dobité, automaticky přístroj nabíjení ukončí. Na displeji se zobrazí nápis „FULL“ (viz obr. E).
 - Do zcela prázdné baterie musí být nabito více jak 10 - 20 % více energie, než je na baterii uvedeno.
 - Příklady (číslo objednávky: 20 01 21):
 - o Baterie typu AA/Mignon o kapacitě 2 600 mAh potřebuje pro úplné nabití zhruba 11 hodin.
 - o Baterie typu AAA/Mikro o kapacitě 1 000 mAh potřebuje pro nabití zhruba 5,5 hodiny.

- Příklady (číslo objednávky: 20 01 22):
 - o Baterie typu AA/Mignon o kapacitě 2 600 mAh potřebuje pro nabití zhruba 6 hodin.
 - o Baterie typu AAA/Mikro o kapacitě 1000 mAh potřebuje pro nabití cca 2 hodiny.
 - Pomocí nabíjení přes změnu napětí se baterie vždy na 100 % dobijí. Bezpečnostní pojistka vždy automaticky vypne nabíjení, pokud trvá déle jak 18 hodin (číslo objednávky: 20 01 21) popř. 7 hodin (číslo objednávky: 20 01 22). Důvodem pro nedokonalé nabíjení je většinou špatná nebo dosluhující baterie, nebo také přístroj nerozpozná změnu napětí na bateriích a na nabíječce.
 - U nových baterií doporučujeme pro využití nejvyšší možné kapacity nejdříve jejich úplné nabití a poté úplné vybití.
 - Stejně postupujte, i pokud použijete déle skladovanou baterií.
5. Pokud jsou baterie zcela dobité, můžete je z přístroje vyjmout. Na displeji se zobrazí dvě pomlčky („--“). Poté můžete znova vložit baterie pro dobíjení a celý proces tak opakovat.
- Při nabíjení se baterie zahřívají, a proto baterie po dobíjení vyjměte se vší opatrností.
 - Není obvyklé, aby se baterie více zahřála při elektrickém proudu o hodnotě do 250 mA. Příliš vysoká teplota je zvláště u starších baterií způsobena vysokým elektrickým odporem.
6. Pokud nebudete přístroj nějaký čas používat, odpojte ho do zdroje elektrického napětí.

Vybití baterií (pouze č. objednávky 20 01 22)

1. Podržte prostřední klávesu u displeje zhruba po dobu 3 vteřin, dokud se nezobrazí nápis „DISCHARGE“ (vybití).
2. Všechny vložené baterie se vybijí a na displeji se zobrazí aktuální hodnota napětí, viz obr. F.
3. Po skončení vybití se každá baterie znovu nabije.

Testování baterií (pouze č. objednávky 20 01 22)

1. Podržte prostřední klávesu u displeje zhruba po dobu pěti vteřin, dokud se nezobrazí nápis „TEST“.
2. Během testování se baterie nejdříve nabijí, pak vybijí a poté se začnou znovu nabíjet.
3. Během nabíjení bude na displeji zobrazeno střídavě napětí (V) a proud (A), viz obr. G a H.
4. Při vybití se na displeji zobrazí střídavě napětí (V) a kapacita (Ah), viz obr. I a J.
5. Po skončení testování uvidíte na displeji nápis „FULL TEST“ a na střídačku napětí (V) a kapacitu (Ah), viz obr. K a L.

Instalace a údržba

- Před čištěním odpojte přístroj od zdroje elektrického proudu a vyjměte všechny baterie.
- Na čištění povrchu přístroje používejte pouze měkký a suchý hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky nebo mokré hadřík.
- Údržbu nebo opravy smí provádět výhradně odborník.

Likvidace odpadu



V zájmu ochrany přírody a možného opětovného využití surovin odvezte poškozený nebo neupotřebitelný přístroj do sběrných surovin pro elektrický šrot. Symbol popelnice s kolečky uživatele upozorňuje, že je povinen odevzdat takto označený výrobek na dvůr sběrných surovin pro elektrický šrot, aby bylo možné odpad ekologicky zlikvidovat a použitelné suroviny využít pro další výrobu.



Uživatel je ze zákona povinen odevzdat prázdné nebo poškozené baterie na místech k tomu určených jako je např. obchod nebo dvůr sběrných surovin. Vyhodit baterie spolu s komunálním odpadem je ze zákona zakázáno! Na všech bateriích a akumulátorech je proto umístěn symbol, který na tyto zákony pro nakládání s odpadem upozorňuje. Pro označení je směrodatný obsah těžkého kovu a to buď Cd = kadmia, Hg = rtuť nebo Pb = olova. Tato značka chemického složení se nachází pod symbolem přeškrtnuté popelnice.



Technické údaje

číslo objednávky: 20 01 21 (BC - 300)	
vstupní napětí	230 V / AC, 50 Hz
výchozí napětí	12 V / DC
proud při nabíjení	cca 300 mA
proud při obnově	cca 25 mA

číslo objednávky: 20 01 22 (BC - 500)	
vstupní napětí	100 V / AC do 210 V / AC, 50 / 60 Hz
výchozí napětí	12 V / DC
proud při nabíjení	cca 500 mA
proud při obnovení	cca 25 mA
proud při vybíjení	cca 280 mA

platné pro oba dva přístroje	
max. kapacita	3000 mAh
rozměry	68 x 22 x 125 mm
hmotnost	70 g (přístroj) 210 g (síťový zdroj)



Kontaktní údaje:

Conrad Electronic Česká republika, s.r.o.

Podůlší 2691/22

193 00 Praha - Horní Počernice

Technická podpora:

Tel. +420 226 224 226

E-mail: technik@conrad.cz

Fax: +420 226 224 200